

[Text]

fairly important bearing on what the final agreement may or may not be. And if in fact we do not get a chance to raise those questions until after the text itself is tabled, then it is a little futile. I am just wondering if it is not possible to organize it so that at least we have an opportunity—well, today is Friday, but certainly at the beginning of next week—to meet with the Trade Negotiations Office, so that perhaps as a sort of last time at bat we might have an opportunity to raise these questions before they put the final text to bed with the United States.

The Chairman: I do not see how we can do it with the timetable we have, that is all. I think we have a very tight schedule, and I think we have this matter and many others. . . and of course I think we have the opportunity to meet with the whole range of the TNO officials on the morning of December 8—

• 0905

Mr. Axworthy: I am not disputing the value of it, I am just questioning the timing. I think if we had concluded the committee has any value it may be that serious matters raised during the course of our hearings would be communicated back to the trade negotiator's office with the hope they might be useful in amending or changing the final text.

The Chairman: Nothing is going to change that, Mr. Axworthy. No doubt they are not unaware of everything that is being said to us, and I think to ensure that they do keep abreast of what is going on and what is being said to us, the best thing we can do is to continue to hear the witnesses and hear the concerns people have.

Mr. Axworthy: Could I just ask one question? Let us assume, for the sake of argument, the final text is tabled prior to December 8. This committee meets with Mr. Reisman or Mr. Ritchie. We discover there are in fact some loopholes contained or some serious problems. How does that final text get amended? Then we are closing the barn door after the cows have left. That is the problem we have raised before.

It has always been a timing problem. I am suggesting that while the TNO may be satisfied, it may be we are not, and we would want to recommend some changes. I do not see any opportunity to amend the final text after the tabling of the document between the United States and Canada.

The Chairman: We would surely want to meet with the TNO officials and discuss any changes before we would want to put it in the report in any case. That is why I have tried to set it up for the morning of December 8.

Mr. Axworthy: Are you working on the basis that even if there is a final text tabled and this committee makes

[Translation]

avis, beaucoup à voir avec le contenu de la version finale de l'accord. Et si en fait nous ne pouvions pas soulever ces questions avant le dépôt de la version finale, cela ne servirait pas à grand-chose. Je me demandais tout simplement si nous ne pourrions pas nous organiser de façon à pouvoir au moins—bon, c'est aujourd'hui vendredi, mais certainement au début de la semaine prochaine—rencontrer les représentants du Bureau des négociations commerciales de façon à pouvoir discuter de ces questions avec eux avant qu'ils ne négocient la version finale avec les États-Unis.

Le président: Je ne vois tout simplement pas comment nous pourrions y arriver dans les délais qui nous ont été imposés. Je pense que nous avons un programme très chargé, et il nous faut étudier cette question et bien d'autres—et nous aurons, bien sûr, l'occasion de rencontrer tous les représentants du Bureau des négociations commerciales dans l'avant-midi du 8 décembre. . .

M. Axworthy: Je comprends, mais la question est de savoir quand cette rencontre aura lieu. Je pense que pour être vraiment utile, le Comité devrait communiquer au Bureau des négociations commerciales les questions importantes soulevées au cours de nos délibérations en espérant qu'il puisse aider à modifier la version finale.

Le président: C'est en fait ce qui se passe, monsieur Axworthy. Il n'y a pas de doute que les négociateurs sont au courant de tout ce qu'on nous dit et que, pour nous assurer qu'il en soit ainsi, la meilleure chose que nous puissions faire, c'est de continuer à entendre les témoins et ce qu'ils ont à dire.

M. Axworthy: Pourrais-je simplement poser une question? Supposons, par exemple, quela version finale soit déposée avant le 8 décembre, que nous rencontrions M. Reisman ou M. Ritchie et que nous découvrions qu'il y a certaines échappatoires ou certains problèmes graves. Comment fait-on pour modifier la version définitive? Il serait alors trop tard. C'est le problème que nous avons déjà soulevé.

La question a toujours été de savoir quand cette rencontre devrait avoir lieu. Il se pourrait que le bureau des négociations commerciales soit satisfait, mais que nous ne le soyons pas et que nous veuillons recommander certaines modifications. Je ne vois aucune occasion de modifier la version finale après le dépôt du document entre les États-Unis et le Canada.

Le président: Nous voudrions sûrement rencontrer les représentants du Bureau des négociations commerciales et discuter toute modification avec eux avant de l'insérer dans notre rapport. C'est pourquoi j'ai essayé d'organiser la rencontre pour le matin du 8 décembre.

M. Axworthy: Supposez-vous que même après le dépôt d'une version finale, si notre comité faisait des